

**ERD- CHARTA- THEMEN 01-19 (SEPT 2001- FEB 2008)**  
**TABLE OF CONTENTS**

01. First Edition of the journal 'Earth Charter Topics', published in September 2001. Selected items of the contents: The process of translating the Earth Charter, FAQs, Endorsement Statement.

Erste Ausgabe des Journals 'Erd-Charta Themen', herausgegeben im September 2001. Inhalt: Der Prozess der Übersetzung der Erd-Charta, FAQs, Übersetzung der Unterzeichnung.

02. Second Edition of the Earth Charter Topics published in December 2001. Contents: report on the first public Earth Charter workshop in Germany, continuation of the FAQs.

Zweite Ausgabe der Erd-Charta Themen. Leitartikel: die Ergebnisse des ersten öffentlichen Erd-Charta Workshops in Deutschland, Fortsetzung der FAQs.

03. Third Edition of the Earth Charter Topics of March 2002. Feature articles: report of the Earth Dialogues in Lyon and a commentary on the Earth Charter from a Franciscan perspective.

Dritte Ausgabe der Erd-Charta Themen vom März 2002. Leitartikel: Bericht von den Earth Dialogues in Lyon und ein Kommentar der Erd-Charta aus franziskanischer Sicht.

04. Fourth Edition of the Earth Charter Topics, June 2002. Feature articles: report of the first interreligious dialogue on the environment hosted by the German Ministry on the Environment and a commentary on the Earth Charter and its relevance for international law by Prof. Klaus Bosselmann.

Vierte Ausgabe der Erd-Charta Themen, Juni 2002. Leitartikel: Bericht des ersten Dialogs über Religion und Ökologie im Bundesumweltministerium und ein Kommentar von Prof. Klaus Bosselmann zur Relevanz der Erd-Charta für das internationale Recht.

05. Fifth Edition of the Earth Charter Topics, November 2002. Feature articles on religion and globalization and a commentary on the Earth Charter from a Buddhist perspective.

Fünfte Ausgabe der Erd-Charta Themen vom November 2002. Leitartikel zu Religion und Globalisierung sowie einem Kommentar zur Erd-Charta aus buddhistischer Sicht.

06. Sixth Edition of the Earth Charter Topics of March 2003, with a report of an international experts' workshop on the social and economic dimensions of Earth Charter.

Sexte Ausgabe der Erd-Charta Themen vom März 2003 mit einem Leitartikel über einen internationalen Expertenworkshop zu den wirtschaftlichen und sozialen Dimensionen der Erd-Charta.

07. Seventh Edition of the Earth Charter Topics of July 2003, with an Earth Charter in Action report by the School Sisters of Notre Dame and an essay on alternative approaches in economic sciences.

Siebte Ausgabe der Erd-Charta Themen mit einem Aktionsbericht zur Erd-Charta von den Armen Schulschwestern und einem Artikel zu nachhaltigen Ansätzen in den Wirtschaftswissenschaften.

08. Eighth Edition of the Earth Charter Topics of November 2003 with feature articles on the Earth Charter in Action conference in Urbino and the Earth Charter Youth Initiative.

Achte Ausgabe der Erd-Charta Themen vom November 2003 mit Leitartikeln zur ‚Erd-Charta in Aktion‘-Konferenz in Urbino, Italien sowie zur Erd-Charta Jugendinitiative.

09. Ninth Edition of the Earth Charter Topics of April 2004 with a feature article of Prof. Günter Altner, one of German’s leading environmentalists, on the Earth Charter and the challenges of creating a sustainable future (shortened version).

Neunte Ausgabe der Erd-Charta Themen vom April 2004 mit einem Leitartikel von Prof. Günter Altner zur Erd-Charta und den Herausforderungen in der Schaffung einer nachhaltigen Welt (gekürzte Fassung).

11. Eleventh Edition of the Earth Charter Topics of March 2005 with reports on a workshop on the Earth Charter and the Global Ethic Foundation in Berlin and on the Parliament of the World’s Religions in Barcelona.

Elfte Ausgabe der Erd-Charta Themen vom März 2005 mit Berichten zur Berliner Akademietagung zu Erd-Charta und Weltethos und zum Parlament der Religionen der Welt in Barcelona.

12. Twelfth Edition of the Earth Charter Topics of July 2005 with an report on the Earth Charter activities at the Protestant Church Convention in Hannover and an essay on the spiritual dimensions of sustainability.

Zwölfte Ausgabe der Erd-Charta Themen vom Juli 2005 mit einem Bericht vom Evangelischen Kirchentag in Hannover und einem Artikel zu den spirituellen Ressourcen der Nachhaltigkeit.

13. Thirteenth Edition of the Earth Charter Topics of October 2005, with an essay of Prof. Klaus Bosselmann on the Earth Charter and international law.

Ausgabe der Erd-Charta Themen vom Oktober 2005, mit einem Artikel von Prof. Klaus Bosselmann zur Stellung der Erd-Charta im Völkerrecht.

14. Fourteenth Edition of the Earth Charter Topics of March 2006 commemorating the achievements of late Hermann Garritzmann, who served as German Earth Charter coordinator since 2001 and reporting on the Earth Charter + 5 Conference in Amsterdam.

Ausgabe der Erd-Charta Themen vom März 2006, die den Leistungen des sehr plötzlich verstorbenen Hermann Garritzmann gedenkt, der seit 2001 als deutscher Erd-Charta Koordinator tätig war und die von den Ergebnissen und Eindrücken des Erd-Charta + 5 Gipfels in Amsterdam berichtet.

15. Fifteenth Edition of the Earth Charter topics of September 2006, with a feature article on holistic approaches to education for sustainable development.

Ausgabe der Erd-Charta Themen vom September 2006 mit einem Leitartikel zu ganzheitlichen Ansätzen in der Bildung für Nachhaltige Entwicklung.

16. Sixteenth Edition of the Earth Charter Topics of December 2006, with a feature article on vegetarian lifestyles as a means of translating the Earth Charter into practice.

Ausgabe der Erd-Charta vom Dezember 2006, zum vegetarischen Leben als Beitrag zur Umsetzung der Erd-Charta.

17. Seventeenth Edition of the Earth Charter Topics of May 2007, with an editorial on our common but differentiated responsibility and an article on the Earth Charter Youth Group in Sierra Leone and its expectations of the G-8 Summit.

Ausgabe der Erd-Charta Themen vom Mai 2007, mit einem Editorial zu unserer geteilten aber abgestuften Verantwortung sowie einem Artikel zu der Erd-Charta Jugendgruppe in Sierra Leone und ihre Erwartungen an den G-8 Gipfel.

18. Eighteenth Edition of the Earth Charter Topics of November 2007 on the first teacher training workshop in Germany.

Ausgabe der Erd-Charta Themen vom November 2007 zur ersten Lehrerfortbildung zur Erd-Charta in Deutschland.

19. Nineteenth Edition of the Earth Charter Topics of February 2008 on the Earth Charter Program on Religion and Sustainability.

Ausgabe der Erd-Charta Themen vom Februar 2008 zum Erd-Charta Programm für Religion und Nachhaltigkeit.